



1

Storage: Store at room temperature (18-25°C / 65-77°F).

4. Cycle steam autoclave at 273°F (134°C), 30PSI (206.8kPa). Do not exceed 270°F (132°C) for 10 minutes at

4. Die Teile in Sterilisation-Stationen müssen separat in einer separaten Tasche zu reinigen.

4. 10 Minuten lang bei 132°C und 206,8 kPa im Dampfautoklavieren. Die Autoklaven, von Wänden und vom Heizelement entfernt, platzieren. Um

3. Die Teile in Sterilisation-Stationen müssen separat in einer separaten Tasche zu reinigen.

2. Rückstände mit heißer Seifenlösung abwaschen. Die Dampfautoklavierung trennen. Die

1. Das bzw. die Instrument(e) auseinandernehmen. Halter, Arm und Ring zur Dampfautoklavierung trennen. Die

Adverse Reactions: None known. Do not pull on sensor cord during use.

Precautions: Follow sterilization instructions carefully to prevent damage to plastic pieces during sterilization. Use

Warnings: Sterilize before use. DO NOT use phenol-based glutaraldehyde or

Contraindications: None known. Röntgen-aufnahmen indiziert.

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Lagerung: Bei Zimmer-Temperatur (18 bis 25°C) aufbewahren. 134°C nicht überschreiten.

4. 10 Minuten lang bei 132°C und 206,8 kPa im Dampfautoklavieren. Die Autoklaven, von Wänden und vom Heizelement entfernt, platzieren. Um

3. Die Teile in Sterilisation-Stationen müssen separat in einer separaten Tasche zu reinigen.

2. Rückstände mit heißer Seifenlösung abwaschen. Die Dampfautoklavierung trennen. Die

1. Das bzw. die Instrument(e) auseinandernehmen. Halter, Arm und Ring zur Dampfautoklavierung trennen. Die

Adverse Reactions: None known. Do not pull on sensor cord during use.

Precautions: Follow sterilization instructions carefully to prevent damage to plastic pieces during sterilization. Use

Warnings: Sterilize before use. DO NOT use phenol-based glutaraldehyde or

Contraindications: None known. Röntgen-aufnahmen indiziert.

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Rangement: Ranger à la température ambiante (18 à 25°C). 132°C pendant 10 minutes à 206,8 kPa. Ne pas dépasser 134°C.

4. Actionner l'autoclave à vapeur à 132°C pendant 10 minutes à 206,8 kPa. Ne pas dépasser 134°C.

3. Mettre les composants dans les poches de stérilisation et placer celles-ci dans le tiroir du milieu de l'autoclave.

2. Éliminer les débris des composants postérieure comme illustré.

1. Déssassembler le ou les instruments. Séparer les supports, le bras et l'autoclave à vapeur. Ouvrir la mâchoire

Adverse Reactions: None known. Do not pull on sensor cord during use.

Precautions: Follow sterilization instructions carefully to prevent damage to plastic pieces during sterilization. Use

Warnings: Sterilize before use. DO NOT use phenol-based glutaraldehyde or

Contraindications: None known. Röntgen-aufnahmen indiziert.

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Conservazione: conservare a temperatura ambiente (18 - 25°C). 132°C per 10 minuti a 206,8 kPa. Non superare la temperatura di 134°C.

4. Eseguire la sterilizzazione in autoclave a vapore alla temperatura di 132°C per 10 minuti a 206,8 kPa. Non superare la temperatura di 134°C.

3. Mettere i componenti nelle buste per evitare che possano fondersi o deformarsi.

2. Rimuovere le impurità dai componenti con acqua calda e sapone.

1. Smontare lo/gli strumento/i. Per la pulizia in autoclave a vapore, separare i supporti, il braccio e l'anello. Aprire la

Adverse Reactions: None known. Do not pull on sensor cord during use.

Precautions: Follow sterilization instructions carefully to prevent damage to plastic pieces during sterilization. Use

Warnings: Sterilize before use. DO NOT use phenol-based glutaraldehyde or

Contraindications: None known. Röntgen-aufnahmen indiziert.

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Almacenamiento: Almacene a temperatura ambiente (18-25°C / 65-77°F). No exceda de 273°F (134°C). 10 minutos a 30 psi (206,8 kPa).

4. Efectúe el ciclo de esterilización al vapor en autoclave a 270°F (132°C) durante 10 minutos a 30 psi (206,8 kPa).

3. Ponga los componentes en bolsas de plástico para evitar que se fundan o deformen.

2. Quite los desperdicios de los componentes con agua caliente y jabón.

1. Desarme el o los instrumentos. Separe los soportes, el brazo y el anillo para esterilizarlos a vapor en autoclave.

Adverse Reactions: None known. Do not pull on sensor cord during use.

Precautions: Follow sterilization instructions carefully to prevent damage to plastic pieces during sterilization. Use

Warnings: Sterilize before use. DO NOT use phenol-based glutaraldehyde or

Contraindications: None known. Röntgen-aufnahmen indiziert.

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les

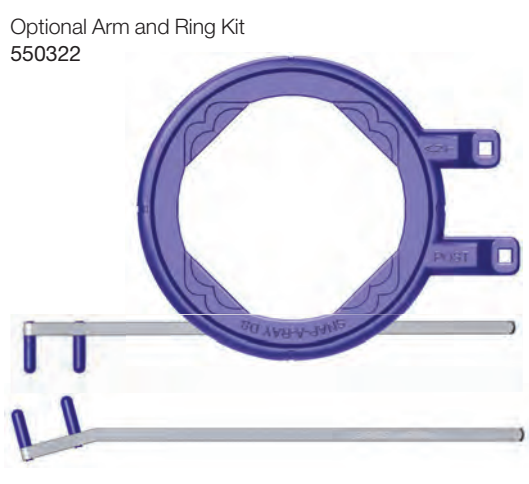
Applications: Les supports Snap-A-Ray DS sont prévus pour tenir les



550321, 550323 Standard Version



550421, 550423 Endo Version



Optional Arm and Ring Kit 550322

- 550321 Snap-A-Ray DS (1-pack)
- 550323 Snap-A-Ray DS (3-pack)
- 550421 Snap-A-Ray DS Endo (1-pack)
- 550423 Snap-A-Ray DS Endo (3-pack)
- 550322 Snap-A-Ray DS Arm & Ring Kit

Manufactured by DENTSPLY RINN A Division of DENTSPLY International Inc. 1212 Abbott Drive Elgin, IL 60123 USA RINN Customer Service: 800-323-0970 USA only 847-742-1140 International www.RinnCorp.com

EC REP DENTSPLY Limited Building 1, Aviator Park, Station Rd. Addlestone, Surrey KT15 2PG UK



Snap-A-Ray® DS UNIVERSAL SENSOR HOLDER



Snap-A-Ray® DS

UNIVERSAL SENSOR HOLDER

DENTSPLY
RINN

Step-By-Step Instructions

1. Insert sensor into device as indicated **A** and slide locking mechanism **B** to secure sensor.
2. Use optional Snap-A-Ray positioning arm and ring **C** for alignment.
3. Position holder in patient's mouth.
4. Align x-ray tube.
5. Take exposure.
6. Adjust as needed for the next desired position.

Schritt-Für-Schritt-Anweisungen

1. Den Sensor wie dargestellt **A** in die Vorrichtung einsetzen und den Verriegelungsmechanismus **B** verschieben, um den Sensor zu sichern.
2. Den optionalen Positionierungsarm Snap-A-Ray DS und den Ring **C** zur Ausrichtung verwenden.
3. Halter im Mund des Patienten positionieren.
4. Röntgenröhre am Ring ausrichten.
5. Die Aufnahme anfertigen.
6. Nach Bedarf für die nächste gewünschte Position justieren.

Instructions Étape Par Étape

1. Insérer le capteur dans l'appareil comme indiqué **A** et faire glisser le mécanisme de verrouillage **B** pour fixer le capteur.
2. Utiliser le bras et l'anneau **C** de positionnement Snap-A-Ray DS (en option) pour l'alignement.
3. Positionner le porte-support dans la bouche du patient.
4. Aligner le tube de rayons X sur l'anneau.
5. Prendre l'exposition.
6. Régler selon le besoin pour la position suivante désirée.

Istruzioni Dettagliate

1. Inserire il sensore nel dispositivo come indicato **A** e far scorrere il meccanismo di bloccaggio **B** per fissare il sensore stesso.
2. Usare il braccio di posizionamento Snap-A-Ray DS e l'anello **C** opzionali per effettuare l'allineamento.
3. Posizionare il supporto nella bocca del paziente.
4. Allineare il tubo radiogeno all'anello.
5. Eseguire la radiografia.
6. Regolare secondo necessità per la successiva posizione desiderata.

Instrucciones Paso A Paso

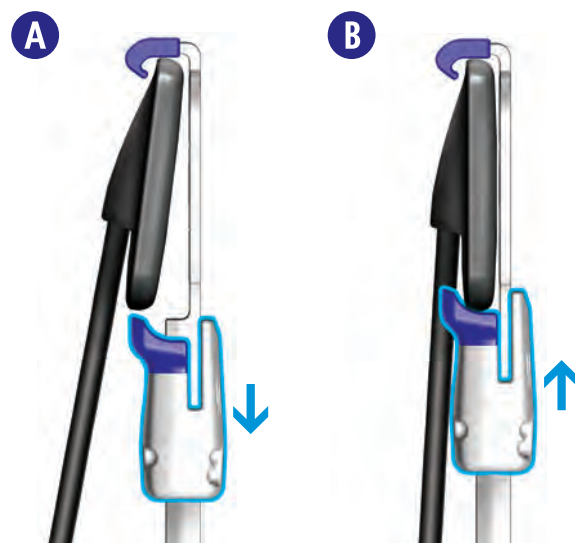
1. Inserte el sensor en el dispositivo como se indica en **A** y deslice el mecanismo de bloqueo **B** para fijar el sensor.
2. Utilice el brazo posicionador DS Snap-A-Ray opcional y el anillo **C** para alinear.
3. Coloque el soporte en la boca del paciente.
4. Alinee el tubo de rayos X con el anillo.
5. Tome la exposición.
6. Ajuste como sea necesario para la posición deseada siguiente.



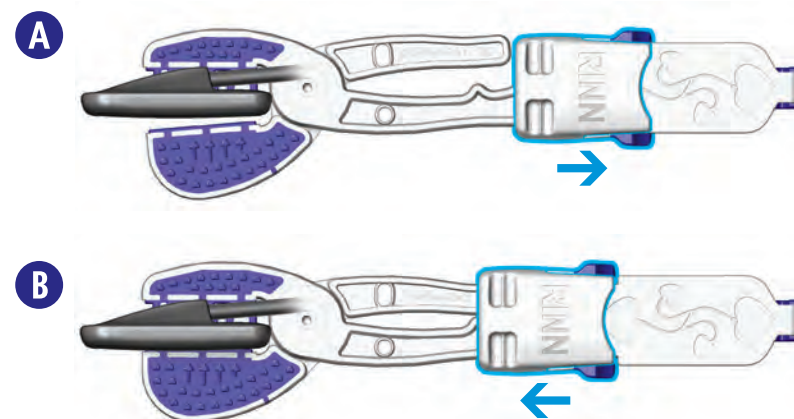
Always use a cover on the sensor.
Bitte immer Hygieneschutz verwenden.
Toujours placer une protection sur le capteur.
Coloque siempre una protección en el sensor.
Coprire sempre il sensore con apposita protezione.



Anterior / Frontzahn / Antérieur / Anteriore / Anterior

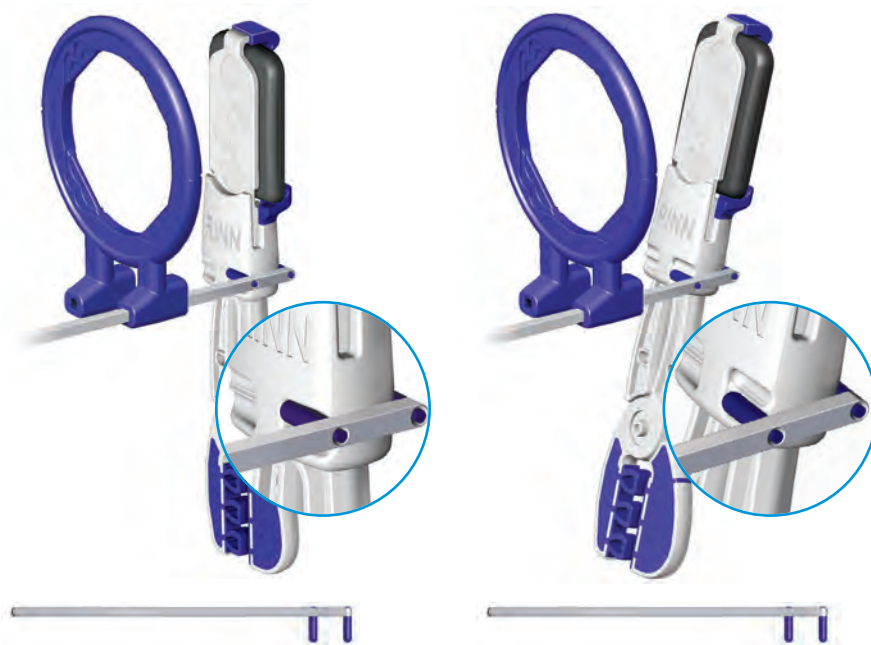


Posterior / Molar / Postérieur / Posteriore / Posterior



C Normal Palate
Normaler Gaumen
Palais normal
Palato normale
Paladar normal

Shallow Palate
Flacher Gaumen
Palais plat
Palato basso
Paladar poco profundo



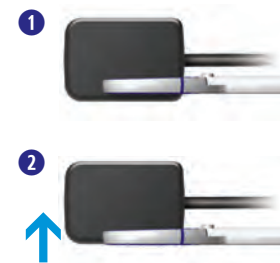
To prevent slipping from loose sensor cover, grip off-center **1** and slide sensor to correct position **2**.

Um das Abrutschen von der losen Sensorschutzhülle zu verhindern, den Sensor außermittig ergreifen **1** und in die richtige Stellung schieben **2**.

Pour éviter que le couvre-capteur détendu glisse, saisir le capteur hors centre **1** et le glisser à la position appropriée **2**.

Per evitare lo scivolamento dal coprisensore allentato, afferrare il sensore fuori centro **1** e farlo scorrere nella corretta posizione **2**.

Para evitar que se deslice de la cubierta de sensor removible, agárrelo descentrado **1** y deslice el sensor a la posición correcta **2**.



C Normal Palate
Normaler Gaumen
Palais normal
Palato normale
Paladar normal

Shallow Palate
Flacher Gaumen
Palais plat
Palato basso
Paladar poco profundo

